Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 March 2010

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 69 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2009 года

[*по докладу Третьего комитета (A/64/439/Add.2 (Part II))*]

64/162. Защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что внутренне перемещенными лицами считаются лица или группы лиц, которых заставили или вынудили бросить или покинуть свои дома или места обычного проживания, в частности в результате или во избежание последствий вооруженного конфликта, повсеместных проявлений насилия, нарушений прав человека, стихийных или вызванных деятельностью человека бедствий, и которые не пересекали международно признанные государственные границы[1],

признавая, что внутренне перемещенные лица пользуются, на основе полного равенства, теми же предусмотренными международным правом и национальным законодательством правами и свободами, которыми пользуются остальные лица в их стране,

будучи глубоко обеспокоена вызывающим тревогу большим числом внутренне перемещенных лиц во всем мире по причинам, включающим в себя вооруженные конфликты, нарушения прав человека и стихийные бедствия и антропогенные катастрофы, которые не получают достаточной защиты и помощи, и сознавая серьезность сложных проблем, которые это положение создает для международного сообщества,

признавая, что стихийные бедствия являются одной из причин внутреннего перемещения, и будучи обеспокоена такими факторами, как изменение климата, которые, как ожидается, усугубят последствия опасных природных явлений, и связанные с климатом медленно прогрессирующие явления,

признавая также, что последствия опасных явлений можно предотвратить или существенно смягчить посредством включения стратегий

[1] См. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение), введение, пункт 2.

Просьба отправить на вторичную переработку

по уменьшению опасности стихийных бедствий в национальную политику и программы в области развития,

сознавая связанные с правами человека и гуманитарные аспекты проблемы внутренне перемещенных лиц, в том числе в ситуациях долговременного перемещения, и ответственность государств и международного сообщества за дальнейшее усиление их защиты и оказание им более широкой помощи,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за обеспечение защиты и оказание помощи внутренне перемещенным лицам в рамках своей юрисдикции, а также за устранение коренных причин проблемы перемещения при надлежащем сотрудничестве с международным сообществом,

подтверждая, что все лица, включая внутренне перемещенных лиц, имеют право на свободное передвижение и свободу выбора места жительства и должны пользоваться защитой от произвольного перемещения[2],

отмечая растущее осознание международным сообществом проблемы внутренне перемещенных лиц во всем мире и необходимости срочного рассмотрения коренных причин их перемещения и изыскания долговременных решений, включая безопасное и достойное добровольное возвращение, а также добровольную интеграцию на местах в районах, в которые лица были перемещены, или добровольное переселение в другую часть страны,

ссылаясь на соответствующие нормы международного права, включая международное право, касающееся прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право, и признавая, что защита внутренне перемещенных лиц была усилена благодаря определению, подтверждению и консолидации конкретных стандартов их защиты, в частности посредством Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны[3],

отмечая в этой связи, что в 2009 году исполняется шестидесятая годовщина Женевских конвенций 1949 года[4], которые представляют собой единую важнейшую правовую основу для защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте и в условиях иностранной оккупации и оказания им помощи, включая внутренне перемещенных лиц,

приветствуя принятие 22 октября 2009 года Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи[5], которая является существенным шагом на пути укрепления национальных и региональных нормативных основ защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи,

приветствуя также все более широкое распространение, поощрение и применение Руководящих принципов при решении вопросов, касающихся ситуаций внутреннего перемещения,

---

[2] См. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны, принцип 6.

[3] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

[4] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[5] Имеетнся на www.africa-union.org.

выражая сожаление в связи с практикой принудительного перемещения и ее отрицательным воздействием на осуществление прав человека и основных свобод широкими группами населения и напоминая о соответствующих положениях Римского статута Международного уголовного суда, в которых депортация или насильственное перемещение населения определяются в качестве преступления против человечности, а незаконная депортация, перемещение или отдача распоряжений о перемещении гражданского населения квалифицируются в качестве военных преступлений[6],

приветствуя сотрудничество, наладившееся между Представителем Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц и национальными правительствами, соответствующими подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими международными и региональными организациями, и рекомендуя продолжать укреплять это сотрудничество в целях содействия совершенствованию стратегий защиты внутренне перемещенных лиц, оказания им помощи и изыскания долговременных решений в их интересах,

отмечая с признательностью важный и независимый вклад Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и других гуманитарных учреждений в защиту внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи в сотрудничестве с соответствующими международными организациями,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года[7], в которых говорится о необходимости разработки глобальных стратегий решения проблемы внутренне перемещенных лиц,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/153 от 18 декабря 2007 года и на резолюцию 6/32 Совета по правам человека от 14 декабря 2007 года[8],

1. *приветствует* доклад Представителя Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц[9] и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. *высоко оценивает* проделанную Представителем Генерального секретаря работу, ту каталитическую роль, которую он играет в повышении уровня информированности о бедственном положении внутренне перемещенных лиц, и его постоянные усилия по удовлетворению их потребностей в области развития и других конкретных потребностей, в том числе посредством учета прав человека внутренне перемещенных лиц в основной деятельности всех соответствующих частей системы Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* Представителя Генерального секретаря на основе постоянного диалога с правительствами и всеми соответствующими межправительственными и неправительственными организациями продолжать

---

[6] Статья 7, пункты 1 *d* и 2 *d*, и статья 8, пункты 2 *a* vii) и 2 *e* viii) (см. United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544).

[7] A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

[8] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/63/53), глава I, раздел A.

[9] См. A/64/214.

свой анализ коренных причин перемещения лиц внутри страны и потребностей и прав человека перемещенных лиц, продолжать разработку критериев для изыскания долговременных решений и превентивных мер, включая раннее предупреждение, а также путей усиления защиты, расширения помощи и повышения эффективности долговременных решений в интересах внутренне перемещенных лиц, и продолжать усилия по содействию всеобъемлющим стратегиям с учетом главной ответственности государств за защиту внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи в рамках их юрисдикции;

4. *выражает свою признательность* тем правительствам и межправительственным и неправительственным организациям, которые обеспечили защиту и помощь внутренне перемещенным лицам и оказали поддержку деятельности Представителя Генерального секретаря;

5. *призывает* государства изыскивать долговременные решения и предлагает укреплять международное сотрудничество, в том числе путем предоставления ресурсов и специалистов для оказания помощи пострадавшим странам, и в частности развивающимся странам, в их национальных усилиях и политике в отношении помощи, защиты и реабилитации для внутренне перемещенных лиц;

6. *выражает особую обеспокоенность* в связи с серьезными проблемами, стоящими перед многими внутренне перемещенными женщинами и детьми, включая насилие и надругательства, сексуальную эксплуатацию, торговлю людьми, принудительную вербовку и похищения, и приветствует неизменную решимость Представителя Генерального секретаря поощрять принятие мер по удовлетворению их особых потребностей в помощи, защите и развитии, а также имеющих особые потребности других групп, таких как лица, получившие серьезные психологические травмы, престарелые и инвалиды, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и учитывая надлежащим образом приложение I к докладу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, озаглавленное «Права внутренне перемещенных детей и распространяющиеся на них гарантии»[10];

7. *подчеркивает* важность проведения правительствами и другими соответствующими действующими лицами согласно их конкретным мандатам консультаций с внутренне перемещенными лицами и принимающими общинами на всех этапах перемещения, а также важность участия внутренне перемещенных лиц, в соответствующих случаях, в касающихся их программах и мероприятиях, принимая во внимание главную ответственность государств за защиту внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи в рамках их юрисдикции;

8. *отмечает* важное значение учета в соответствующих случаях прав человека и конкретных потребностей внутренне перемещенных лиц в защите и помощи в мирных процессах и подчеркивает, что необходимыми элементами эффективного миростроительства являются долговременные решения в интересах внутренне перемещенных лиц, в том числе на основе добровольного возвращения, устойчивых процессов реинтеграции и реабилитации и их активного участия**,** в соответствующих случаях, в мирном процессе;

[10] См. A/64/254.

9. *приветствует* роль Комиссии по миростроительству в этой связи и вновь настоятельно призывает Комиссию активизировать ее усилия в рамках ее мандата, в сотрудничестве с национальными и переходными правительствами и в консультации с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, по учету прав и конкретных потребностей внутренне перемещенных лиц, включая их безопасное и достойное добровольное возвращение, реинтеграцию и реабилитацию, а также соответствующие земельные и имущественные вопросы, при предоставлении консультаций или предложении конкретных для стран стратегий в области миростроительства в постконфликтных ситуациях в рассматриваемых случаях;

10. *признает* Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны[3] в качестве важных международных рамок защиты внутренне перемещенных лиц, приветствует тот факт, что растущее число государств, организаций системы Организации Объединенных Наций и региональных и неправительственных организаций применяют Принципы в качестве стандарта, и призывает всех соответствующих субъектов использовать Руководящие принципы при решении вопросов, касающихся ситуаций внутреннего перемещения;

11. *выражает удовлетворение* тем, что Представитель Генерального секретаря продолжает использовать Руководящие принципы в его диалоге с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями и другими соответствующими субъектами, и просит его продолжать свои усилия по дальнейшему распространению, пропаганде и применению Руководящих принципов и оказывать поддержку усилиям, направленным на содействие укреплению потенциала и применению Руководящих принципов, а также разработке национальных законов и стратегий;

12. *призывает* государства продолжать разрабатывать и осуществлять внутреннее законодательство и политику, касающиеся перемещения на всех его этапах, на всеохватывающей и недискриминационной основе, в том числе посредством назначения в правительстве национальных координаторов по вопросам внутреннего перемещения и посредством выделения бюджетных ресурсов, и призывает международное сообщество и национальных действующих лиц оказывать в этой связи правительствам по их просьбе финансовую поддержку и содействие;

13. *выражает свое удовлетворение* тем, что все возрастающее число государств принимает национальные законы и политику, касающиеся всех этапов перемещения;

14. *настоятельно призывает* все правительства, в частности правительства стран, где имеет место перемещение лиц внутри страны, и впредь содействовать деятельности Представителя Генерального секретаря и положительно реагировать на просьбы Представителя о посещении их страны, с тем чтобы он мог продолжать и расширять диалог с правительствами по вопросам реагирования на ситуации, обусловленные внутренним перемещением, и выражает признательность тем правительствам, которые уже сделали это;

15. *предлагает* правительствам в ходе диалога с Представителем Генерального секретаря серьезно проработать его рекомендации и предложения в их адрес, сделанные им в соответствии с его мандатом, и сообщить ему о принятых по ним мерах;

16. *призывает* правительства обеспечивать защиту и помощь, включая реинтеграцию и помощь в целях развития, внутренне перемещенным лицам, содействовать усилиям соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций в этой связи, в том числе путем дальнейшего расширения доступа к внутренне перемещенным лицам и сохранения гражданского и гуманитарного характера лагерей и поселений для внутренне перемещенных лиц там, где они существуют;

17. *подчеркивает* центральную роль Координатора чрезвычайной помощи в вопросе межучрежденческой координации защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи и приветствует инициативы, предпринимаемые для обеспечения более полной защиты, помощи и более эффективных стратегий развития для внутренне перемещенных лиц, а также улучшения координации деятельности в их интересах, и подчеркивает необходимость укрепления возможностей организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих субъектов давать ответ на колоссальные гуманитарные вызовы, обусловленные внутренним перемещением;

18. *призывает* все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и организации, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, правами человека и вопросами развития, укреплять сотрудничество и координацию через Межучрежденческий постоянный комитет и страновые группы Организации Объединенных Наций в странах, где имеются ситуации внутреннего перемещения, оказывать всю возможную помощь и поддержку Представителю Генерального секретаря, и просит Представителя продолжить участие в работе Межучрежденческого постоянного комитета и его вспомогательных органов;

19. *с признательностью отмечает* повышенное внимание, уделяемое вопросу о внутренне перемещенных лицах в рамках процесса сводных призывов, и призывает прилагать дальнейшие усилия в связи с этим;

20. *с удовлетворением отмечает* возрастающую роль национальных правозащитных организаций в оказании помощи внутренне перемещенным лицам и в поощрении и защите их прав человека;

21. *признает* актуальность глобальной базы данных о внутренне перемещенных лицах, которая пользуется поддержкой Представителя Генерального секретаря, и призывает членов Межучрежденческого постоянного комитета и правительства продолжать сотрудничать в рамках этой деятельности и оказывать ей поддержку, в том числе путем предоставления финансовых средств и соответствующих данных о ситуациях внутреннего перемещения;

22. *приветствует* инициативы таких региональных организаций, как Африканский союз, Международная конференция по району Великих озер, Организация американских государств и Совет Европы, направленные на удовлетворение потребностей внутренне перемещенных лиц в защите, помощи и развитии и на изыскание долговременного решения их проблем, и призывает региональные организации активизировать свою деятельность и свое сотрудничество с Представителем Генерального секретаря;

23. *просит* Генерального секретаря оказать его Представителю за счет существующих ресурсов всю необходимую помощь для эффективного выполнения его мандата и призывает Управление Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам человека в тесном сотрудничестве с Координатором чрезвычайной помощи, Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и всеми другими соответствующими подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку Представителю;

24. *призывает* Представителя Генерального секретаря продолжать обращаться к государствам, соответствующим организациям и учреждениям на предмет внесения ими вклада, с тем чтобы создать более прочную основу для его работы;

25. *просит* Представителя Генерального секретаря подготовить для Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессиях доклад об осуществлении настоящей резолюции;

26. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о защите внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи на своей шестьдесят шестой сессии.

65-е пленарное заседание,
18 декабря 2009 года